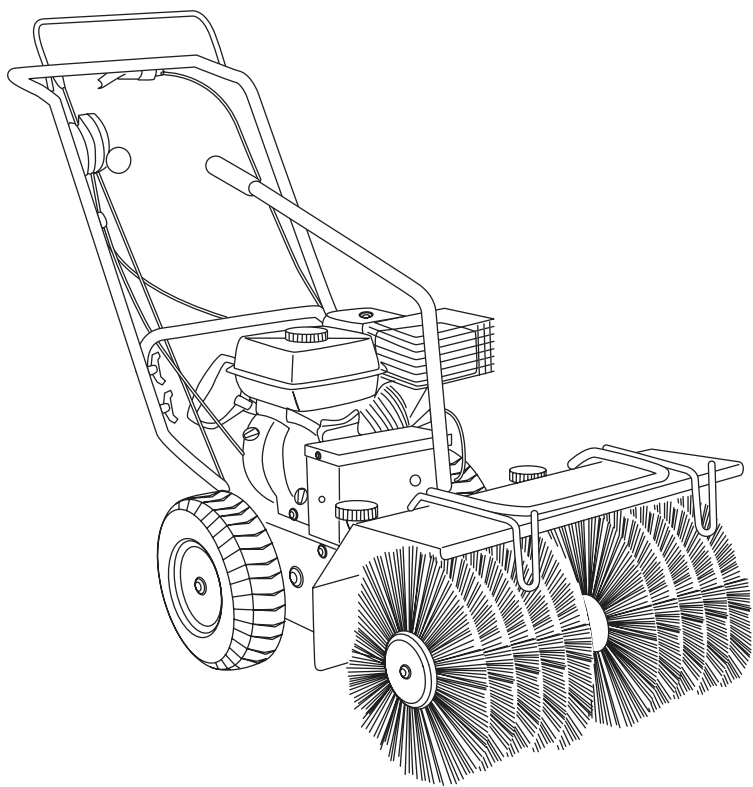


С***ЧАМПИОН***[®]

**РУ В Д В П П У А А ИИ
МА ИНА
П ДМЕ А Н У Р ЧНА
GS5562**



RU РУССКИЙ

EAC

А И

1	Х Ч СК Х Р К Р С К	3
2	ВВ Д	4
	3 К Б ЗОП С ОС ПР В ФОРМ	5
	ОС ОБ ПО ОПР Д	6
5	СПО ЗОВ ПО З Ч	6
	ОБ ПР В Б ЗОП С ОС	7
	Р БОВ Х К Б ЗОП С ОС ВО ВР М КСП	9
	ПО Р Б ЗОП С ОС	9
	К Р Ч СК Б ЗОП С ОС	9
	Ф З Ч СК Б ЗОП С ОС (Р ВМ)	9
	Х Ч СК Б ЗОП С ОС (С РО С ВО)	9
	Х М Ч СК Б ЗОП С ОС	9
	КО О Ч СК Б ЗОП С ОС	9
	ОС ОБ З ОР ПР В	10
	СБОРК	11
	С ОВК О В	11
	С ОВК С ОО БР С В	12
	С ОВК КО Р Д СБОР М СОР	13
1	ПОД О ОВК КР БО КСП	14
	КО РО Д В В Х	14
	ОП ВО	14
	МО ОР О М С О	14
	З ПР ВК ОВО ОДВ М С ОМ	16
	З П СК ДВ	16
	ОБК К	17
	ОС ОВК ДВ	17
	ПОД О ОВК К КСП ДВ В З М ВР М	17
	ПР В Р БО ПОДМ О-БОРОЧ О М О	18
11	ХР Р СПОР РОВ Р З З	20
	ХР	20
	ВВОД В КСП ПОС ХР	20
	Р СПОР РОВ	21
	Р З	21
	З	21
12	Х Ч СКО ОБС В	22
	В Д Р БО СРОК Х Ч СКО О ОБС В	22
	З М МО ОР О О М С	22
	ОБС В ВОЗД О О Ф Р	24
	ОБС В Ф Р ОП В О ОБ К	24
	ОБС В Ф Р -О С О К К Р Б Р ОР	25
	ОБС В СВ Ч З	25
	Р РОВК З ЗОРОВ К П ОВ	26
	ПРОВ РК СОС О	26
	ОБС В Р Д К ОР	27
1	ПО СК С Р СПР В ОС	29

1. Т И КИ А АКТ И ТИКИ

арактеристики		одел
		GS5562
М	абаритные размеры (мм)*	1600x620x1100
	Вес нетто/Брутто (кг)	/ 5
	тип привода	Ременной
	ширина цепи (мм)	620
	Диаметр цепи (мм)	420
	радиус поворота цепи ()	19
	Передачи	Вперед 2 назад
	Колеса (дюйм)	1 * 1-
	уровень вибрации на рукоятках (м/с ²)	21
	уровень звуковой мощности А (дБ)	101
	уровень звукового давления (дБ) р	
ДВ	Модель	G160SHK
	тип	Одно цилиндровый четырёхтактный с воздушным охлаждением и верхним расположением клапанов
	Рабочий объём (см ³)	163
	Макс мощность лс (кВт) / (об/мин)	5.5() /
	Максимальный крутящий момент м / (об/мин)	/
	Система зажигания	TCI
	Система запуска	Ручной стартер
	Бензин	- 2
	Объём топливного бака (л)	
	тип масла в картере двигателя	/ 5 / 1
	Объём масла в картере двигателя (л)	
	Свеча зажигания	RTC
	тип смазки в редукторе	P-

(*) размеры машины с установленной цепью .

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

2. ВВ И

важаемый ол овател

Благодарим за покупку продук ии CHAMPION. В данном руководстве приведены правила ксплуата ии подметально-уборочной машины CHAMPION. Перед началом работ внимательно прочтите руководство ксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продук иия CHAMPION отличается высокой мо ностью и производительностью продуманным дизайном и ргономичной конструк ией обеспечиваю ей удобство е использования инейка техники С МР О регулярно расширяется новыми устройствами которые постоянно совершенствуются

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность конструк иию отдельных узлов и деталей не ухудшаю ие качество изделия В связи с тим происходят изменения в технических характеристиках и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. мейте то в виду изучая руководство по ксплуата ии*

не ни вид продукции может отличаться от изображения на титульном листе руководства по ксплуатации.

(*) *последне версие руководства по ксплуатации можно ознакомиться на са те www.championtool.ru*

3. А К И Б П А Т И П А В Л И И И А Ц И И

Знаки безопасности, управления и информации размещены на машине в виде наклеек либо нанесены рельефно на корпусе.

	Запрещается эксплуатация в закрытых помещениях без хорошей вентиляции		Предупреждение Опасность
	Вращающиеся детали /опасность получения травмы		Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающей машины.
	Внимание горячая поверхность не прикасаться		Выбрасываемые объекты /опасность получения травмы. Иногда не направляйте стелу/разгрузочный желоб в сторону посторонних лиц.
	Пожароопасно легковоспламеняющиеся вещества		Выхлопные газы содержат угарный газ (CO) - опасный для вашего здоровья.
	Прочтите инструкцию по эксплуатации перед началом работы.		При работе с машиной надевайте защитные очки, наушники, надевайте защитную каску, если есть опасность падения предметов и ушиба головы.
	Отсоедините провод свечи зажигания и обратитесь к технической литературе перед проведением ремонта или технического обслуживания.		Носите прочную обувь на нескользящей подошве.
	Медленно		Быстро

РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

XXAA BBCCSSSS

XX - Код производителя

AA - Номер модели

BB - Год производства

SSSS - Уникальный номер модели

ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИИ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Мощность — наибольшая мощность, развиваемая устройством при номинальных условиях эксплуатации и используемая периодически в течение ограниченного времени.

Уровень вибрации — уровень механических колебаний, оказывающих ощутимое влияние на человека. Точное определение см. ГОСТ ИСО

Уровень давления — зависит от расстояния между слушателем и источником шума. Точное определение см. ГОСТ

Уровень шума — характеристика уровня шума в его источнике и является постоянной для данного оборудования величиной. Точное определение см. ГОСТ



ПРИМЕЧАНИЕ!

Термины и определения технических характеристик приведены в соответствии с Т

Э

5. И П Л А И П А А И

Машина подметально-уборочная (далее по тексту машина или устройство) предназначена для непрофессионального использования. Не для использования в личных целях для уборки придомовых территорий. Может использоваться для уборки территорий от пыли, мусора и снега с соблюдением всех требований Руководства по эксплуатации.



Машина сконструирована таким образом, что она безопасна и надежна, если эксплуатируется в соответствии с инструкциями. Прежде чем приступить к эксплуатации машины прочтите и используйте руководство по эксплуатации. Если вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение машины.

является нарушением условий безопасности эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования машины не по назначению. Выход из строя машины при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает вас права на гарантийное обслуживание машины.



ВНИМАНИЕ!

Использование машины в любых других целях, не предусмотренных настоящим ру-

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Тщательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с машиной прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

выполнение требования инструкции может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.



ВНИМАНИЕ!

выполнение требования инструкции может привести к получению травм средней тяжести.



ВНИМАНИЕ!

выполнение требования инструкции приведет к повреждению изделия.



ПРИМЕЧАНИЕ!

казывает на инструмент, который будет полезен при эксплуатации изделия.

- Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с машиной, при необходимости пройдите курс обучения.
- Несовершеннолетние лица к работе с машиной не допускаются за исключением лиц старше 14 лет, проходящих обучение под надзором.
- Эксплуатируйте машину в хорошем физическом и психическом состоянии. Не пользуйтесь устройством в болезненном или утомленном состоянии, или под воздействием каких либо веществ, медицинских препаратов, способных оказать влияние на зрение, физическое и психическое состояние.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

не работайте с машиной в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или после употребления сильнодействующих лекарств.

- Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
- Машину разрешается передавать или давать во временное пользование напрокат только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.
- Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.
- Не рекомендуется работать машиной в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы оператора на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай если вам понадобится помощь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

при неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, ветер, град) рекомендуется отложить проведение работ существует повышенная опасность несчастного случая

- Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 1 м от работающей машины.
- Проверяйте машину перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.
- Не работайте с устройством в закрытом месте, недоступном для детей.

- . работайте в плотно облегающей одежде. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части машины.
- . Наденьте прочные защитные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни.
- . Носите прочную обувь на не скользящей подошве для большей устойчивости. Не работайте с агрегатом босиком или в открытых сандалиях.
- . Всегда используйте защитные очки при работе.
- . Для избежания повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с машиной использовать защитные наушники.
- . Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимает с себя ответственность за возникшие в результате того последствия травмы и повреждения изделия .

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ С МАШИНОЙ

ОПАСНОСТИ И ОПАСНОСТИ

- Бензин является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом. Не курите, не допускайте наличия искр и пламени в зоне хранения топлива и при заправке двигателя. Перед заправкой заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.
- Не запускайте двигатель при наличии запаха топлива.
- Не работайте с машиной, если топливо было пролито во время заправки. Перед запуском тщательно протрите поверхности двигателя от случайно пролитого топлива.

ОПАСНОСТИ И ОПАСНОСТИ

- Не запускайте двигатель, когда неисправность системы зажигания вызывает пробой и искрение.

ОПАСНОСТИ И ОПАСНОСТИ ТРАВМ

- Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на вашем участке препятствий, о которые вы можете споткнуться и упасть.
- Держите машину двумя руками.
- Следите, чтобы ноги/руки не располагались вблизи рабочих органов.
- Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с вами.
- Соблюдайте особую осторожность, когда вы меняете направление движения.
- Не дотрагивайтесь до горячего глушителя и ребер цилиндра, так как это может привести к серьезным ожогам.
- Во время работы по техническому обслуживанию и ремонту проводить при выключенном двигателе.

- Избегайте случайного запуска двигателя, перед выполнением работ по техническому обслуживанию отсоедините аккумуляторную батарею.

ОПАСНОСТИ И ОПАСНОСТИ УСТРОЙСТВО

- Не работайте с машиной, если ребра цилиндра и глушитель загрязнены.
- Перед включением двигателя следите за тем, чтобы рабочие органы машины не соприкасались с посторонними предметами.

ОПАСНОСТИ И ОПАСНОСТИ

- Избегайте контакта с топливом. Это может вызвать раздражение кожных покровов, слизистой оболочки глаз, верхних дыхательных путей, или аллергические реакции при индивидуальной непереносимости. Агрессивный контакт с топливом может привести к острым воспалением и хроническим заболеваниям.
- Никогда не вдыхайте выхлопные газы. Выхлопные газы содержат угарный газ, который не имеет цвета и запаха, и является очень ядовитым. Попадание угарного газа в органы дыхания может привести к потере сознания или к смерти.
- Никогда не запускайте двигатель внутри помещения или в плохо проветриваемых местах.

ОПАСНОСТИ И ОПАСНОСТИ

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива и фильтров.

В Л И А П А В Л И

Основные узлы и органы управления представлены на Рис 1



Комплектность машины представлена в таблице 1

ТАБЛИЦА 1. КОМПЛЕКТНОСТЬ

наименование	Количество
руководство по эксплуатации	1 шт
рычаг поворота ручки	1 шт
нижняя часть рукоятки	1 шт
крышка топливного бака	1 шт
крепёж рукоятки	1 к-т
ключ свечной с воротком	1 шт

ис.

- 1 Рычаг привода хода
- 2 Рычаг приводаетки
- 3 Рычаг переключения передач
- 4 Рычаг поворотаетки
- 5 Винт регулировки высоты подопоры дополнительного колеса
- 6 Двигатель
- 7 Колесо

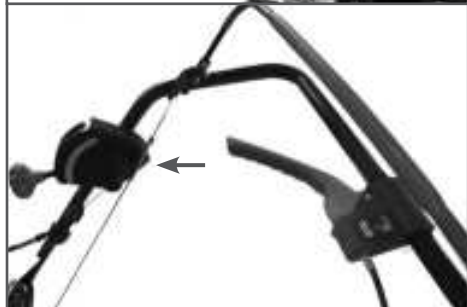


ВНИМАНИЕ!

производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектацию.

. Б КА

Для установки рукоятки совместите верхнюю и нижнюю часть рукоятки и закрепите их через шайбы двумя болтами М на правой стороне (Рис 2) становите трос привода колес



ис. 2 становка рукоятки

становка рукоятки становите рычаг поворота етки (Рис) и закрепите его болтом



ис. 3 становка рычага оворота етки

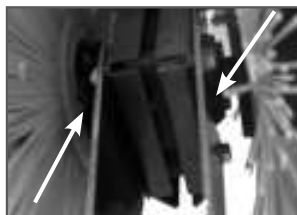
ТА ВКА ТВАЛА



ПРИМЕЧАНИЕ!

твал для ма ины является до-
полнительным оборудованием
(заказывается отдельно), арти-
кул для заказа

становите две соединительные пластины
на корпус редуктора етки (Рис)



ис. становка соединител ных
пластин кре ления отвала

становите отвал на кронштейны етки
(Рис 5)



ис. 5 становка отвала на крон тейны
етки

Закрепите отвал двумя болтами М *25
(Рис)



ис. 6 оединение отвала и
соединител ных пластин

УСТАНОВКА СНЕГОТБРАСИВАТЕЛЯ



ПРИМЕЧАНИЕ!

Снегоотбрасыватель навесно для машины является дополнительным оборудованием (заказывается отдельно), артикул для заказа . . .

Ослабьте барашковые гайки крепления кронштейна щетки. Отсоедините щетку от корпуса машины ис. . .



Рис. Отсоединение щетки от корпуса машины

Установите снегоотбрасыватель на машину ис. . .

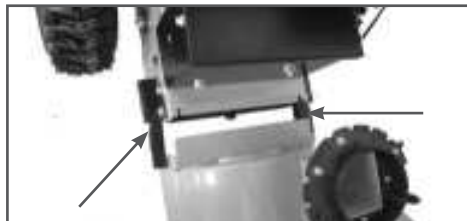


Рис. Установка снегоотбрасывателя

Для соединения вала отбора мощности машины и вала снегоотбрасывателя совместите направляющие выступы и посадочные гнезда, аккуратно поворачивая снегоотбрасыватель из стороны в сторону ис. . .

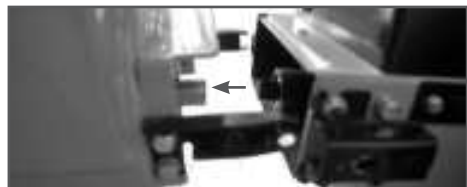


Рис. Установка вала отбора мощности и снегоотбрасывателя

Зафиксируйте снегоотбрасыватель барашковыми гайками с обеих сторон ис.



Рис. 10 Фиксирование снегоотбрасывателя

Установите желоб для выброса снега на корпус снегоотбрасывателя ис. и зафиксируйте его болтами и контргайками через прокладки . . .

Примечание При установке желоба прокладки выступами С устанавливаются вверх.

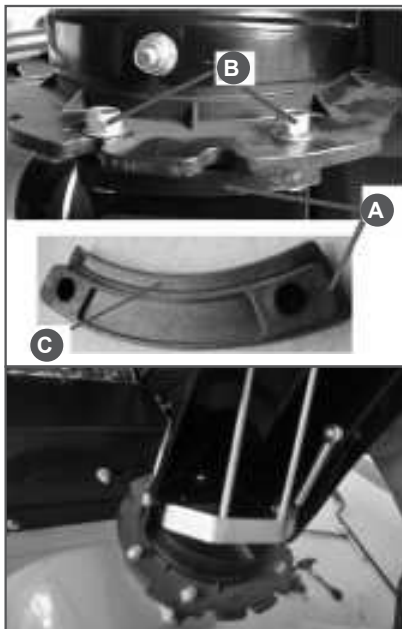


Рис. 11 Установка шарнирно-соединяемого желоба

Установите рычаг поворота желоба. Для того установите в кронштейн нижнюю часть рычага поворота желоба и закрепите его шплинтом, и ослабьте болты крепления кронштейна и отрегулируйте кронштейн таким образом, чтобы винтовая часть рычага плотно заходила в зацепление с зубчатым сектором поворота желоба. Закрепите на рабочей рукоятке кронштейн для крепления рычага поворота желоба. Установите в кронштейн верхнюю часть рычага поворота желоба. Соедините обе части рычага болтом и контргайкой.



Рис. 1 Установка нижней части рычага поворота желоба



Рис. 13 Монтаж верхней части рычага поворота желоба

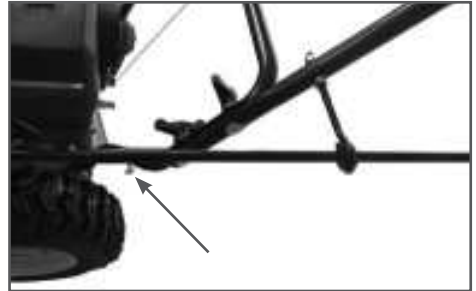


Рис. 1 Соединение верхней и нижней частей рычага поворота желоба

УСТАНОВКА КОНТЕЙНЕРА СБОРА МУСОРА



ПРИМЕЧАНИЕ!

Контейнер для сбора мусора является дополнительным оборудованием (заказывается отдельно), артикул для заказа.

Установите контейнер для сбора мусора на кронштейн щетки.



Рис. 1 Установка контейнера

О. П Т ВКА К АБ Т И К ПЛ АТАЦИ

К Т Л АВЛ И В И А

Перед началом работы обязательно проверьте давление в шинах при необходимости произведите корректировку Давление в шинах должно быть одинаковым Рекомендуемое давление 1.5 кг/см^2 не превышает максимальное давление в шинах указанное на боковой стороне шины



ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация машины с неодинаковым давлением воздуха в шинах приведет к перекосу машины и уходу ее в сторону. Работа со спущенными шинами приведет к преждевременному выходу шин из строя.

Т ПЛИВ

используйте не тилированный бензин с октановым числом 2 икогда не используйте старый или загрязненный бензин или смесь масла и бензина

Бензин является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом

Заливайте топливо в хорошо проветриваемом помещении при выключенном двигателе



Р ЖН !

не курите, не допускайте наличия искр и пламени в зоне хранения топлива и при заправке двигателя.

не допускайте переполнения топливного бака После заправки убедитесь что крышка бака надежно закрыта не разливайте топливо при заправке двигателя если вы разлили топливо тщательно протрите двигатель и детали устройства перед запуском

избегайте контакта топлива с кожей не вдыхайте пары топлива избегайте попадания грязи или воды в топливный бак Держите в чистоте сетчатый фильтр топливного бака Храните топливо в недоступном для детей месте



ВНИМАНИЕ!

выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива не является гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

храните топливо в специально предназначенных для этой цели емкостях. запрещается использовать для хранения канистры из пищевого пластика.



ВНИМАНИЕ!

заправка топливом проводится при заглушенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием.

не заполняйте топливный бак полностью Заливайте топливо в топливный бак до уровня примерно на 25 мм ниже верхнего края заливной горловины чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива Максимальный уровень топлива показан на Рис 1



рис. 6 аксимал ный уровень топлива

Т А Л



ВНИМАНИЕ!

строительство поставляется с завода без масла в картере двигателя. перед запуском в работу необходимо залить необходимое количество чистого моторного масла для четырехтактных бензиновых двигателей.



ВНИМАНИЕ!

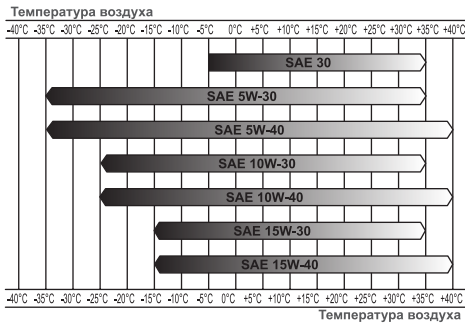
Каждый раз перед запуском двигателя необходимо проверять уровень масла в картере, при необходимости доливать. Оторное масло является важным фактором, влияющим на срок службы двигателя. Необходимо своевременно производить замену масла в картере.



ВНИМАНИЕ!

Нельзя применять масло для двухтактных двигателей.

Рекомендуется применять моторное масло для четырехтактного бензинового двигателя категории SJ и выше по системе классификации API. Вязкость масла по классификации SAE выбирается в зависимости от температуры окружающей среды, при которой будет работать двигатель. При выборе вязкости масла пользуйтесь таблицей, показанной на Рис 1.



ис. **ределение вязкости масла**



ПРИМЕЧАНИЕ!

Для двигателя Champion при температуре наружного воздуха вые рекомендуется применять масло CHAMPION при температуре наружного воздуха ниже рекомендуется применять масло CHAMPION SAE 5W30 (допускается применение масла CHAMPION SAE). Допускается применение масла других производителей, соответствующего категории SJ и вые по классификации API и

соответствующего вязкости масла по классификации SAE в зависимости от температуры окружающей среды.



ВНИМАНИЕ!

Своевременная замена масла, работа на масле, отработавшем свой ресурс, работа на постоянно пониженном уровне масла, работа на масле, не соответствующем температуре окружающей среды, приведет к выходу из строя двигателя, и не является гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

При запуске в работу нового двигателя первая замена масла производится через 5 часов работы двигателя. Вторая замена масла через 25 часов работы двигателя. Последующие замены масла производятся через каждые 50 часов работы двигателя.

Перед запуском двигателя необходимо проверить уровень масла в картере (Рис 1)



ВНИМАНИЕ!

Проверка уровня масла в картере производится на неработающем двигателе. Если двигатель остановился, то двигатель постоять в течение примерно 10 минут.

1. Поставьте машину на ровной горизонтальной поверхности
2. Выкрутите крышку-защелку масляного заливного горловина и извлеките ее
3. Протрите защелку насухо и вставьте в отверстие горловина не закручивая
4. Аккуратно вытрите защелку и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на защелке. При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить чистое масло до верхней отметки на защелке (что соответствует нижней кромке заливного отверстия). После окончательной проверки плотно закрутите крышку-защелку.

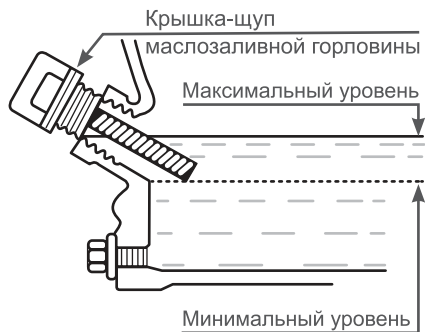


Рис.1 Проверка уровня масла в картере

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В КАРТЕРЕ

- Установите машину на ровной горизонтальной поверхности.
- Выкрутите крышку щупа маслозаливной горловины и извлеките ее.
- Залейте необходимый объем масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.
- Установите крышку щупа в горловину картера, не закручивая ее.
- Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе.

- Установите крышку щупа в маслозаливную горловину, и плотно закрутите ее.

ПУСК В РАБОТУ

Основные узлы и органы управления двигателем приведены на рис. 1.



ВНИМАНИЕ!

Перед каждым запуском двигателя обязательно проверьте уровень масла в картере.

Для запуска двигателя необходимо сделать следующее:

- Откройте топливный кран, перемотав рычаг топливного крана в рабочее положение «О».
- При запуске двигателя закройте воздушную заслонку карбюратора рычагом.
- Установите рычаг газа в среднее положение.
- Нажмите на праймер подкачки топлива три раза. При запуске теплого двигателя праймер нажимать не надо.
- Установите выключатель зажигания в положение «О» (ключ).
- Проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером, пока не почувствуете

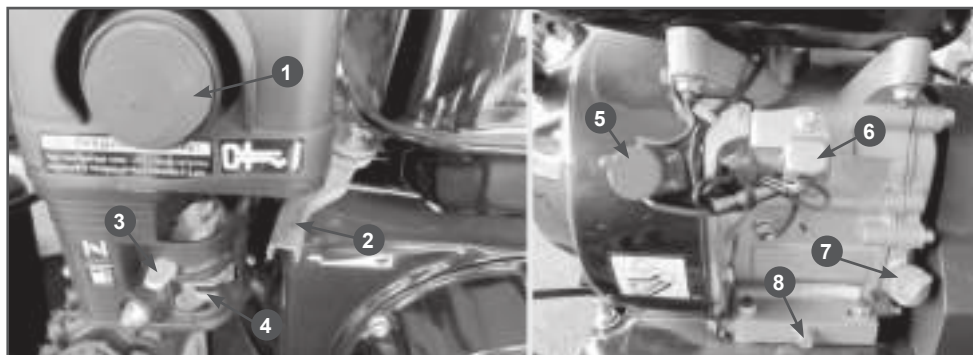


Рис.1 Основные узлы и органы управления двигателем

- 1. Праймер
- 2. Рычаг газа
- 3. Рычаг воздушной заслонки
- 4. Рычаг топливного крана
- 5. Выключатель зажигания
- 6. Датчик уровня масла
- 7. Рычаг маслозаливной горловины
- 8. Сливной болт

ете сопротивление затем медленно опустите ручку стартера вниз. Снова медленно потяните за ручку стартера пока не почувствуете что стартер вошел в зацепление с маховиком. После чего резко и с усилием потяните за ручку стартера и запустите двигатель. При необходимости повторите



ВНИМАНИЕ!

ри запуске не вытягивайте ручку стартера до конца. Если бросите ручку стартера, когда она находится в верхнем положении, опасность повреждения деталей стартера. невыполнение этих требований, а также невыполнение п. приведет к поломке стартера, что не будет являться гарантийным случаем.

По мере прогрева двигателя постепенно открывайте воздушную заслонку. Прогрев двигателя в зависимости от температуры окружающей его воздуха занимает около 1 минуты.

ОБКАТКА

Первые 5 часов работы машины являются временем в течение которого происходит приработка деталей друг к другу. По тому на тот период соблюдайте следующие требования:

1. Не перегружайте двигатель машины длительной непрерывной работой на максимальных оборотах коленчатого вала.
2. После обкатки обязательно замените масло в картере двигателя. Масло лучше всего сливать пока двигатель еще не остыл после работы. В том случае масло сольется более полно и быстро.



ВНИМАНИЕ!

не рекомендуется проводить обкатку двигателя машины на холостых оборотах.

ТА ВКА ВИ АТ Л

Переведите двигатель в режим холостого хода и дайте ему поработать без нагрузки в течение 1 минуты. Выключатель зажигания поверните в положение О (В К). Закрыйте топливный кран.



ВНИМАНИЕ!

После остановки двигателя обязательно закройте топливный кран на карбюраторе, для того, чтобы топливо из бака не перетекло в двигатель. При длительном перерыве в работе ослабьте давление на подметальную щетку, для того, чтобы щетина щетки не деформировалась.

П Т ВКА К К ПЛАТАЦИИ ВИ АТ Л В И В

Эксплуатация двигателя при отрицательных температурах связана с тяжелым пуском, повышенным износом деталей и как следствие риском выхода из строя. Для предотвращения того и во избежание затрат на ремонт рекомендуется провести ряд следующих подготовительных мероприятий:

1. Выработать полностью старое топливо, остатки слить через сливное отверстие в нижней части поплавковой камеры карбюратора.
2. Произвести очистку фильтра-отстойника. Проверить свечу зажигания, если имеются повреждения либо на керамическом корпусе наружной части есть коричневатый налет, необходимо заменить ее на новую. Проверить воздушный фильтр, при необходимости заменить его.
5. Проверить масло, при необходимости заменить его на соответствующее сезону. В топливный бак залить свежий высококачественный бензин.

стойчивый (успешный) запуск двигателя гарантирован при температуре окружающей среды выше -5°C при отсутствии неисправностей

При температуре ниже -5°C запуск двигателя возможен при следующих дополнительных условиях

- 1 Двигатель или устройство на котором установлен двигатель перед запуском хранится в теплом помещении при температуре не ниже 5°C
 - 2 Запуск двигателя производит физически крепкий и здоровый человек
- При возникновении трудностей при запуске

Попытайтесь подогреть картер/ цилиндр двигателя (не использовать открытый огонь)

Выкрутите свечу зажигания возможно она залита топливом Просушите свечу попробуйте ее нагреть с теплой свечой двигатель запустится быстрее

ПАВИЛА АБ Т
ПА ТАЛ Б
А И



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

запрещается использовать машину для уборки автомобильных дорог.



ВНИМАНИЕ!

Перед началом работы проверьте работу рычагов включения хода и привода вращения щетки (нека снегоотбрасывателя). Включение хода и вращение щетки (нека) должно происходить только при полностью нажатых рычагах.

Если при включении двигателя начинает двигаться машина или вращаться етка (шнек) значит тросы привода хода и етки (шнека) слишком короткие если при

нажатии на рычаги отсутствует движение машины или вращение шнека значит тросы слишком длинные В любом случае необходимо выключить двигатель и отрегулировать длину тросов привода хода и шнека

Для изменения скорости и направления движения машины используйте рычаг переключения передач (Рис 1)



ВНИМАНИЕ!

Перед переключением передач отпустите рычаги привода хода и щетки (нека). невыполнение данного требования может привести к поломке машины.

Для переключения передачи выведите рычаг переключения передач из паза фиксации и передачи на панели Затем плавно переместите рычаг в паз фиксации и выбранной передачи

Чтобы включить передачу переднего хода установите рычаг переключения передач в одно из положений переднего хода в зависимости от нагрузки

Чтобы машина двигалась задним ходом переведите рычаг переключения передач в первое или второе положение заднего хода и нажмите рычаг 1 (Рис 1) привода хода

для работы машины

- 1 Подготовьте машину к работе
- 2 В зависимости от загрязнения убираемой территории и степени износа еток отрегулируйте степень прижатия етки к поверхности путем регулировки высоты подема дополнительных колес 5 (Рис 1)



ПРИМЕЧАНИЕ

Чем выше уровень снега (мусора), тем меньше требуется прижимать щетку к поверхности.

Для качественно уборки территории необходимо установить щетку на нужной высоте и правильно отрегулировать давление на щетку. При очень большом давлении на щетку, щетина прогибается слишком сильно, чистящий эффект при этом снижается. При слишком малом давлении на щетку, не будет плотного контакта щетины с поверхностью и очищающий эффект также снижается. Регулировка давления на щетку производится с помощью уменьшения или увеличения высоты подема опор дополнительных колес. Высота подема опор регулируется рукояткой.

Для регулировки опускайте опору колеса до тех пор пока щетка не коснется поверхности. Поверните рукоятку в примерно на три оборота и зафиксируйте ее гайкой.

установите требуемый угол поворота щетки рычагом (Рис 1)

Запустите двигатель


- 5 Переместите рычаг переключения передач (Рис 1) в положение соответствующее выбранному направлению и скорости движения машины

Плавное нажмите и удерживайте рычаг 1 (Рис 1) привода хода и машина начнет движение. Для остановки машины отпустите рычаг привода хода.

Плавное нажмите и удерживайте рычаг 2 (Рис 1) привода щетки. Щетка машины будет приведена в рабочее положение. Для остановки вращения щетки отпустите рычаг.

Приступая к уборке машиной сначала нажмите и удерживайте рычаг привода щетки, а затем нажав и удерживая рычаг привода хода производите очистку территории.

Осуществляйте уборку при максимальных оборотах двигателя (рычаг газа должен находиться в положении

Заявлено)  и при полностью открытой воздушной заслонке в целях лучшей производительности.

- 1 Снизьте скорость при работе в условиях сильного загрязнения дорожного покрытия обледенения или тяжелого мокрого снега. Изменяйте скорость движения посредством рычага переключения передач, не снижая при этом обороты двигателя.
- 11 По возможности отбрасывайте мусор по ветру. Бируя мусор слегка захватывайте уже убранную полосу, что позволит убрать мусор более качественно.
- 12 Соблюдайте особую осторожность и будьте внимательны при уборке на склонах. Двигайтесь только вдоль склона вверх-вниз, избегая движения поперек склона. Борка на склонах с креном более 15 запрещена.
- 1 Во время работы следите за тем, чтобы двигатель оставался чистым и на нем не скапливался мусор (снег). Это обеспечит лучшую вентиляцию двигателя и тем самым продлит срок его службы.

А И Т А П Т И В А И А Л И А Ц И И Т И Л И А Ц И

А И

стройство следует хранить в сухом не запыленном помещении

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков

наличие в воздухе паров кислот, елочей и других агрессивных примесей не допускается

стройство во время хранения должно быть недоступно для детей

если предполагается, что машина не будет эксплуатироваться длительное время, то необходимо выполнить специальные мероприятия по консервации



ПРИМЕЧАНИЕ!

Все работы по консервации проводятся на холодном двигателе.

1 Слейте топливо из топливного бака и из поплавковой камеры карбюратора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Бензин окисляется и портится во время хранения. Старое топливо является причиной плохого запуска и оно оставляет смолистые отложения, которые загрязняют топливную систему и могут быть причиной выхода двигателя из строя. Гарантия не распространяется на повреждения топливной системы или двигателя, вызванные пренебрежительной подготовкой к хранению.

2 При необходимости замените масло в двигателе

Выверните свечу зажигания и залейте

ее в цилиндр двигателя примерно одну столовую ложку чистого моторного масла. Медленно проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером несколько раз, чтобы масло растеклось по внутренним поверхностям цилиндра и поршня, затем вверните свечу зажигания ручными ключами на место и затяните свечным ключом.

Проверните вал двигателя с помощью ручного стартера до тех пор, пока не почувствуете сопротивление (клапаны в том положении закрыты).

5 Очистите ребра цилиндра от загрязнений, обработайте все поврежденные места генератора и покройте участки, которые могут заржаветь, тонким слоем масла.

В В В К П Л А Т А Ц И П Л А И

Проверьте машину как указано в разделе ПОДЪЕЗД К РАБОТЕ КСП -

если топливо было слито во время подготовки к хранению, заполните топливный бак свежим бензином. Если вы храните контейнер с бензином для дозаправки, убедитесь, что он содержит свежий бензин. Бензин окисляется и портится в течение времени, ухудшая запуск двигателя.

если цилиндр был покрыт маслом во время подготовки к хранению, двигатель может немного дымить во время запуска, что нормально.

Т А П Т И В А И

стройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений атмосферных осадков воздействия химически активных веществ аличие в воздухе паров кислот елочей и других агрессивных примесей не допускается

Перед транспортированием устройства любым видом транспорта необходимо слить все горюче-смазочные материалы и технические жидкости (топливо и моторное масло)

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам падениям и воздействию атмосферных осадков

При транспортировании устройства любым видом транспорта устройство должно находиться в рабочем положении и быть надежно закреплено чтобы исключить его наклон и опрокидывание аклон устройства в любую сторону более 15 запре ается

словия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов

температура окружаю его воздуха от минус до плюс С

относительная влажность воздуха не более при 2 С

Переме ение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью рабочих рукояток и колес

АЛИ АЦИ

Реализа ия устройства осу евляется в соответствии с Федеральным законом Об основах государственного регулирования торговой деятельности в Российской Федера ии от 2 12 2

1-ФЗ Правилами реализа ии товаров в предприятиях а также иными подзаконными нормативными правовыми актами

ТИЛИ АЦИ

тилиза ия устройства должна производиться в соответствии с нормами законодательства РФ в частности Федеральным законом -ФЗ от 1 12 2 Об охране окружаю ей среды Помните о необходимости охраны окружаю ей среды и кологии Прежде чем слить какие-либо жидкости выясните правильный способ их утилиза ии Соблюдайте правила охраны окружаю ей среды при утилиза ии моторного масла топлива и фильтров

2. Т И К Б Л И В А И

ВИ АБ ТИ КИ Т И К Б Л И В А И

Для поддержания высокой эффективности работы машины необходимо периодически проверять ее техническое состояние и выполнять необходимые регулировки

несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед началом работы может стать причиной поломки. Ответственность за выход машины из строя в результате несвоевременного обслуживания лежит на пользователе. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в абли е 2



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

аглу ите двигатель и да - те ему остыть перед тем, как выполнять какие либо работы по техническому обслуживани ма ины, кроме необходимых работ по регулировке двигателя.



ВНИМАНИЕ!

ра ик технического обслуживания (Т) применим к нормальным условиям эксплуатации. сли ы эксплуатируете двигатель в кстремальных условиях, таких как работа при высоких температурах, при сильно влажности или запыленности, необходимо сократить интервалы между Т .



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

выхлопных газах двигателя содержится окись углерода, по тому обслуживание следует производить на неработа щем двигателе. ри необходимости произвести регулировки на работа щем двигателе, обеспечьте хоро ее проветривание в рабоче зоне.



ВНИМАНИЕ!

спользу те только оригинальные запасные части для

выполнения технического обслуживания и ремонта. спользование запасных части , расходных материалов не соотвествует щих по качеству, а также использование не оригинальных запасных части , могут повредить ма ину. ыход из строя ма ины по тим причинам не является гаранти ным случаем.



ВНИМАНИЕ!

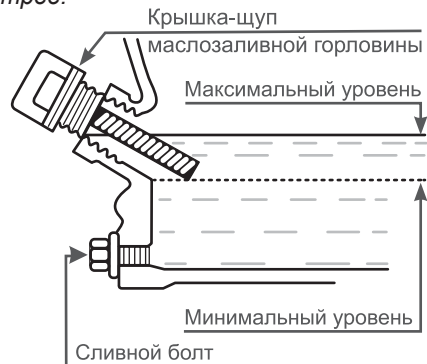
спользу те для ремонта и обслуживания ма ины рекомендованное масло, топливо, сменные фильтры щие элементы, оригинальные запчасти. спользование не рекомендованных смазочных материалов, не оригинальных расходных материалов и запчасте ли ает ас права на гаранти ное обслуживание ма ины.

А А Т А ЛА



ПРИМЕЧАНИЕ!

амену масла рекомендуется производить на теплом двигателе. Это позволит слить отработанное масло более полно и быстрее.



ис. 20 амена моторного масла

- 1 становите машину на ровной горизонтальной поверхности
- 2 Очистите от загрязнений зону вокруг маслозаливной горловины
звлеките крышку- уп (Рис 2) из маслозаливной горловины

ТАБЛИЦА 2. Виды работ и сроки технического обслуживания

Виды работ технического обслуживания		Перед началом работы	25 часов работы	Каждые 50 часов	Каждые 6 меся- цев или 100 часов	Каждый год или 300 часов	При необхо- димости
Моторное масло*	Проверить уровень	X					
	Заменить	Через первые 5 часов работы	Через пер- вые 25 часов работы	X			
Воздушный фильтр*	Проверить/ Очистить	X		X(1)			
	Заменить				X(1)		X
Фильтр топлив- ный*	Очистить/ Заменить					X	X
Бак топливный*	Очистить					X	
Фильтр- Отстойник карбюратора*	Промыть				X		
Зазоры клапанов	Проверить/ Отрегулировать					X(2)	
Обслуживание свечи зажигания*	Проверить		X				
	Заменить				X		
Крепежные детали*	Проверить/ Подтянуть	X					X
Проверка состояния шин	Проверка/ Корректировка давления	X					X
Редуктор	Добавка смазки				X		X
Система привода хода	Проверка				X(2)		X(2)
Приводные ремни и ролики*	Проверка/ Замена				X		X(2)

(1) Техническое обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях.

(2) Эти пункты должны осуществляться в специализированном сервисном центре.

(*) Данные запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.

Открутите (Рис 2) сливной болт и слейте отработанное масло в подготовленную для того емкость

5 Закрутите сливной болт

Залейте необходимый объем масла рекомендованной категории и вязкости соответствующую ей температуре окружающей его воздуха

становите крышку-уп в горловину картера не закручивая ее

аккуратно вытрите уп и осмотрите его уровень масла должен соответствовать верхней отметке на упе

становите крышку-уп в маслозаливную горловину и плотно закрутите ее

Б Л И В А И В И Л Т А

Загрязнение воздушного фильтра может препятствовать проходу воздуха для образования топливной смеси. Для предотвращения неисправностей двигателя надо осуществлять регулярное обслуживание воздушного фильтра. При работе в условиях повышенной запыленности необходимо чаще обслуживать воздушный фильтр.



ВНИМАНИЕ!

препятствуется работа двигателя с грязным или поврежденным воздушным фильтром. препятствуется работа двигателя со снятым воздушным фильтром или без воздушного фильтра. В противном случае, попадание грязи и пыли приведет к быстрому износу двигателя. выход из строя двигателя по этой причине не является гарантийным случаем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

поролоновый фильтр щип элемент можно промывать теплым мыльным раствором. запрещается использовать бензин или горючие растворители.

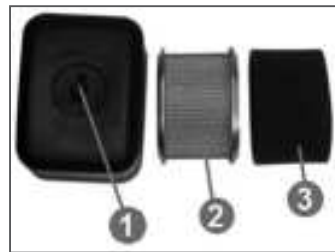
1 Открутите барашковую гайку (1) и снимите крышку воздушного фильтра (Рис 21)

2 извлеките из корпуса воздушный фильтр

Проверьте целостность и чистоту фильтрующей их элементов

При незначительном загрязнении промойте поролоновый фильтрующий элемент () теплым мыльным раствором и просушите. Слишком грязный или поврежденный поролоновый фильтрующий элемент замените

5 становите на место воздушный фильтр и закройте крышку



ис. 2 Конструкция воздушного фильтра



ВНИМАНИЕ!

фильтрующий элемент () не подлежит очистке, необходима его замена. Эксплуатация двигателя с грязными или поврежденными фильтрующими элементами или без фильтрующих элементов приведет к попаданию грязи и пыли в карбюратор и двигатель, что в свою очередь, станет причиной его быстрого износа. Двигатель в том случае не подлежит ремонту по гарантии.

Б Л И В А И И Л Т А Т П Л И В Б А К А

Откройте крышку топливного бака (Рис 22) и извлеките сетчатый пластмассовый фильтр расположенный под крышкой. удалите частицы грязи, промойте фильтр и установите на место. Закройте плотно крышку бензобака

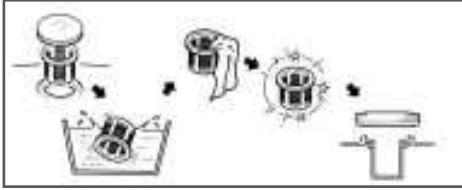


Рис. 3. Установка сливного стакана

ОСЛУЖИВАНИЕ И ТРА ОТСТОЙНИКА КАРБЮРАТОРА

- Установите рычаг топливного крана в положение 3.
- Установите под карбюратор подходящую емкость.
- Открутите болт сливного отверстия и слейте топливо из поплавковой камеры карбюратора.
- Открутите стакан отстойника, вылейте из него топливо в ранее подготовленную емкость.
- Промойте стакан отстойника.
- Закрутите стакан отстойника и болт сливного отверстия.



ПРИМЕЧАНИЕ!

а некоторых моделях двигателя отстойник конструктивно отсутствует.

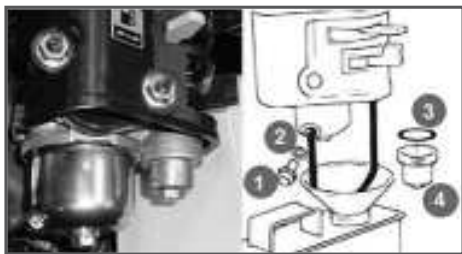


Рис. 3. Обслуживание сливного стакана карбюратора

- Болт сливной
- Уплотнение сливного болта
- Польцо уплотнительное стакана отстойника
- Стакан отстойника

ОСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

рекомендованная свеча зажигания
С или е аналоги СН О
С, , о с С.



ВНИМАНИЕ!

использование свечи зажигания, отличной по своим параметрам от рекомендованной, может привести к выходу двигателя из строя. Двигатель в том случае не подлежит ремонту по гарантии.

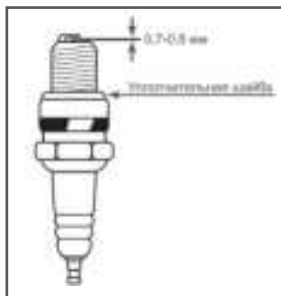
- Отсоедините колпачок свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
- Открутите свечу зажигания свечным ключом.



ВНИМАНИЕ!

никогда не выкручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл. Существует опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

- Проверьте свечу зажигания, если электроды изношены или повреждена изоляция, замените ее.
- Измерьте зазор между электродами свечи зажигания специальным щупом. Зазор должен быть 0,5-0,6 мм. При увеличении или уменьшении требуемого зазора, рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.
- После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните ее свечным ключом.
- Установите на свечу колпачок.



ис.2 облуживание свечи а зажигания.



ВНИМАНИЕ!

ри установке ново свечи за-
жигания для обеспечения требуе-
мо затяжки, заверните свечу
кл чом ещ на оборота после посадки
буртика свечи на уплотнительну а бу.
ри установке быв е в ксплуатации
свечи зажигания, для обеспечения требуе-
мо затяжки заверните свечу кл чом ещ
на часть оборота после посадки
буртика свечи на уплотнительну а бу.



ВНИМАНИЕ!

веча зажигания должна быть
надежно затянута. е затяну-
тая должным образом или чрез-
мерно затянутая свеча зажигания может
привести к повреждени двигателя.

ЛИ ВКА А В КЛАПА В



ВНИМАНИЕ!

азор в клапанах необходимо про-
верять через каждые часов
работы.

а ор в кла анах

Впускной клапан 1 2 мм (холодный
двигатель)

Выпускной клапан 15 2 мм (холод-
ный двигатель)



ВНИМАНИЕ!

Данная операция должна осу-
ществляться в авторизованном
сервисном центре.

П В КА Т И И

Проверьте шины на предмет повреждений
змерьте давление в шинах с помо ью точ-
ного манометра Рекомендуемое давление
в шинах 1 -1 5 кг/см².

е накачивайте шины выше рекомендован-
ного давления



ПРИМЕЧАНИЕ!

а боковой стороне шины указано
максимальное давление е пре-
вышайте его

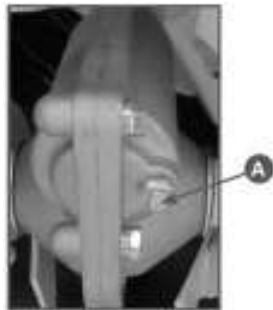
Б Л И ВА И К Т А

Добавляйте смазку в редуктор через мас-
ленку () Рис 25 спе иальным шпри ем
(в комплект поставки не входит) каждые 1
часов работы



ПРИМЕЧАНИЕ!

Для смазки редуктора рекоменду-
ется использовать консистент-
ну смазку или
аналогичные смазки других производе-
ле . олны об ем смазки в редукторе со-
ставляет мл.

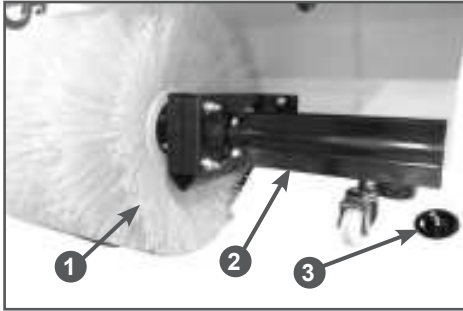


ис. 25 ас оложение ресс масленки
на редукторе

Б Л И В А И К Т А

Для обслуживания редуктора необходимо выполнить следующие

1 Открутите винт крепления крышки держателя и снимите этикетки с держателей 2 (Рис 25)

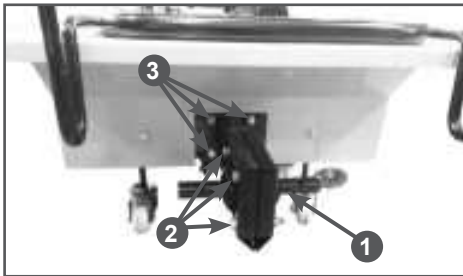


ис. 25 снятие этикетки

1 этикетка 2 Держатель этикетки
Крышка держателя

2 Ослабьте затяжку болтов крепления держателя этикетки 2 и снимите шплинт и палец. Затем снимите держатели этикеток с вала редуктора 1 (Рис 2)

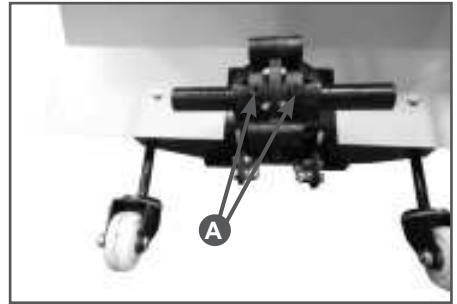
Открутите болты крепления половинок кожуха друг к другу и к корпусу этикетки и снимите обе половинки кожуха редуктора (Рис 2)



ис. 26 снятие кожуха редуктора

1 Вал редуктора 2 Болты крепления половинок кожуха к корпусу этикетки
3 Болты крепления кожуха к корпусу этикетки

Снять две резиновые заглушки отверстий для заправки смазки редуктора (Рис 2)



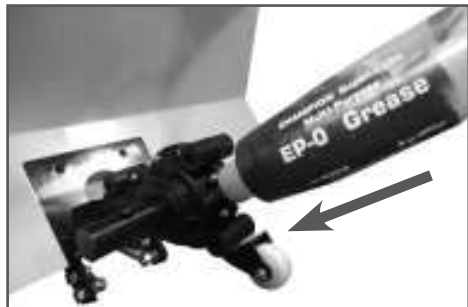
ис. 2 заглушки отверстий для смазки редуктора

5 Добавить смазку в редуктор через одно отверстие тубиком (Рис 2) или специальным шприцем (в комплект поставки не входят) каждые 1 час работы. Добавлять смазку до тех пор, пока она не появится из второго отверстия



ПРИМЕЧАНИЕ!

Для смазки редуктора рекомендуется использовать консистентную смазку (артикул ,) или аналогичные смазки других производителей. Только об этом смазке в редукторе составляет мл.



ис. 2 а равка сма ки редуктора
становку еток произвести в обрат-
ной последовательности

13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Метод устранения
Двигатель не запускается	Закрит топливный кран	Открыть кран
	Нет топлива в баке	Залить топливо
	Недостаточный уровень масла в картере	Проверить и долить масло
	Неисправна свеча зажигания	Проверить и заменить свечу
	Неисправно магнето	Заменить магнето*
	Старое, некачественное топливо	Заменить топливо
	Не работает праймер	Заменить праймер*
	Открыта воздушная заслонка	Закрыть воздушную заслонку
Потеря мощности двигателя	Засорена топливная система	Прочистить *
	Большой объем забираемого снега или мусора	Уменьшить скорость движения. Отрегулировать салазки
	Забит нагаром глушитель	Прочистить или заменить глушитель
	Грязный воздушный фильтр	Почистить или заменить воздушный фильтр
Большая вибрация	Ослабло крепление деталей, либо поврежден шнек или крыльчатка	Проверить крепление, заменить неисправные части
Замедление скорости движения	Износился ремень привода	Заменить ремень*
Передачи включаются с трудом	Износилась муфта фрикционного колеса	Заменить муфту
	Не отрегулирован рычаг переключения передач	Отрегулировать рычаг переключения передач
Нет движения при нажатом рычаге привода хода	Неправильно отрегулирован трос привода хода	Отрегулировать трос привода хода
	Изношено фрикционное колесо	Заменить фрикционное колесо*
	Порван ремень привода	Заменить ремень
Шнек/щетка не вращается	Срезало болты шнека	Установить новые болты
	Порван ремень привода	Заменить ремень

(*) Данные работы рекомендуется выполнять в авторизованном сервисном центре.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ,
КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ
И УЗЛОВ, НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО
ИЗДЕЛИЯ. ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА
СОХРАНИТЕ ЕГО В ДОСТУПНОМ
И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ*.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

WWW.CHAMPIONTOOL.RU

И П Т Ладога

Адрес 22 г. Санкт-Петербург ул. Коммунальная д.
литер А ом. 2

П И В И Т Л

А Т А . Т .
Адрес Китай ул. Острова ул. Софиевская
е а а
тел. 65 0

* – С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте www.championtool.ru